



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Scientific, Medical and Photographic Division /  
Division de l'équipement scientifique, des produits  
photographiques et pharmaceutiques  
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier  
6B1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> MOBILE X-RAY DGTL RADIOGRAPHY UNITS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> H3601-151251/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> H3601-151251	<b>Date</b> 2016-01-08
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PV-940-68563	
<b>File No. - N° de dossier</b> pv940.H3601-151251	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-18</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Hooper, Marlyn	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pv940
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-2702 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
H3601-161251/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
H3601-151251

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
pv940.H3601-151251

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pv940  
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

---

This amendment is raised to publish all answers to the questions received as of December 10, 2015 and to change the warranty and to modify Annex A and Annex C

### **Questions and Answers**

Q.1 Due to the requirement to remove existing equipment, can you please provide more details on the x-ray units for the following sites:

- Round Lake
- Bearskin Lake
- Big Trout Lake

Is this equipment fixed or portable? If fixed, how many pieces need to be removed and what are the dimensions?

A.1 Round Lake (portable)  
Bearskin Lake (portable)  
Big Trout Lake (fixed unit).  
See attached pictures of all equipment.

Q.2 Annex A Requirement/Basis of payment - Line 2 Service Agreement - please advise if the 3 years service agreement is for years 4, 5, and 6 post 3 year warranty that is requested in 6.3.1. Please clarify requirements for warranty and service agreement.

A.2 Service required after the original warranty options for adding years 5 additional one year period. Formal amendment will posted with the changes to the Service Agreement and the warranty

Q.3 Please advise if all sites listed in Annex D (Delivery Locations) have winter road access via truck.

A.3 New Osnaburgh has an all-weather road. All other communities have winter road access, however with the milder temperatures this year there is uncertainty whether the winter roads will be available or they could be for a very small window of opportunity.

Q.4 Page 12, 6.2.3.2 Removal and disposal of current Equipment. & Annex C list of current Equipment  
In order to determine all the costs, we need more information. Are all the devices mobile? Because model numbers are not provided for some sites, it is hard to know what the devices are. We need the dimensions, weight, and so on, because if they need to be transported by air in order to dispose of them in an environmentally-friendly manner, all the details are required. Is Air Inuit the only airline that can transport everything? Is returning the devices the only way to dispose of them or is there a specific location in the region for that purpose?

A.4 Kasabonika.  
Deer Lake  
Webequie  
Fort Hope  
Big Trout Lake  
New Osnaburgh  
See attached pictures of all equipment.

Solicitation No. - N° de l'invitation H3601-161251/B	Amd. No. - N° de la modif. 002	Buyer ID - Id de l'acheteur pv940
Client Ref. No. - N° de réf. du client H3601-151251	File No. - N° du dossier pv940.H3601-151251	CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

- Q.5 Can you clarify the intent of the training? Is the training to be provided, in the Toronto area, of up to three people for the project only or is it additionally up to 3 people per site. If the training is for the project will these people attend the turnover of equipment at each site to train on-site staff?
- A.5 The training is for the project only and yes those people will attend the turnover of equipment at each site to train on-site staff.
- Q.6 1. "Please confirm that all proponents will be required to provide their valid Medical Device Establishment License number. "
2. "If a joint venture is used, please confirm that either of the following shall apply in the case of a joint venture response structure: (i) the joint venture legal entity itself will be required to have a valid Medical Device Establishment License and satisfy the Aboriginal Business requirements of this RFP, or (ii) if the joint venture is not itself a separate legal entity, then all companies involved will have a Medical Device Establishment License and will each satisfy the Aboriginal Business requirements of this RFP. "
- A.6 1. yes all proponents will be required to provide their Medical Device Establishment License number.
2. The joint venture legal entity itself will be required to have a valid Medical Device Establishment License and satisfy the Aboriginal Business requirements of this RFP.

## Part 6

### Section 6.3.1

#### Delete

Subsection 9 of 2010A (2014-09-25) General Conditions - Goods or Services, is amended as follows:

Delete: Subsection 9 in his entirety.

Insert: " The Work is subject to inspection and acceptance by Canada. Despite prior acceptance of the Work and without restricting any conditions or warranty imposed by law, the Contractor, if requested by the Minister to do so, must replace, repair or correct at its option and its own expense any Work which becomes defective or which fails to conform to the Contract requirements, where applicable. For goods, the on-site warranty period will be three (3) years after delivery and acceptance or the length of the Contractor's or manufacturer's standard warranty period, whichever is longer. The on-site warranty covers parts, labor and all related expenses. Any Work replaced, repaired or corrected pursuant to this section is subject to all provisions of the contract to the same extent as Work initially performed."

#### Add

Subsection 9 of 2010A (2014-09-25) General Conditions - Goods or Services, is amended as follows:

Delete: Subsection 9 in his entirety.

Insert: " The Work is subject to inspection and acceptance by Canada. Despite prior acceptance of the Work and without restricting any conditions or warranty imposed by law, the Contractor, if requested by the Minister to do so, must replace, repair or correct at its option and its own expense any Work which becomes defective or which fails to conform to the Contract

Solicitation No. - N° de l'invitation  
H3601-161251/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
H3601-151251

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
pv940.H3601-151251

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pv940  
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

requirements, where applicable. For goods, the on-site warranty period will be one (1) year after delivery and acceptance or the length of the Contractor's or manufacturer's standard warranty period, whichever is longer. The on-site warranty covers parts, labor and all related expenses. Any Work replaced, repaired or corrected pursuant to this section is subject to all provisions of the contract to the same extent as Work initially performed."

## ANNEX A

### Original Requirement

#### Item 2

##### Delete

Item	Description	Qty	Firm Unit Price
2	Service Agreement Three (3) years' service agreement for each locations	8	

### Optional Requirement

##### Delete

Item	Description	Qty	Firm Unit Price
1	Mobile X-ray Digital Direct Radiography Units in accordance with the mandatory specifications detailed at Annex B Includes: Installation including removal, decommissioning and disposal of current equipment at each locations, training in accordance with section 3.1.2 and manuals	8	\$
2	Service Agreement Three (3) years' service agreement for each locations	8	

##### Add

Item	Description	Qty	Firm Unit Price
1	Mobile X-ray Digital Direct Radiography Units in accordance with the mandatory specifications detailed at Annex B Includes: Installation including removal, decommissioning and disposal of current equipment at each locations, training in accordance with section 3.1.2 and manuals	5	\$

Item	Description	Qty	Firm Unit Price (1 <sup>st</sup> year)	Firm Unit Price (2 <sup>nd</sup> year)	Firm Unit Price (3 <sup>rd</sup> year)	Firm Unit Price (4 <sup>th</sup> year)	Firm Unit Price (5 <sup>th</sup> year)
2	Service Agreement One (1) year service agreement for each locations Will start after the original service agreement expire	1	\$	\$	\$	\$	

Solicitation No. - N° de l'invitation  
H3601-161251/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
H3601-151251

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
pv940.H3601-151251

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pv940  
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

---

## **Annex C**

### **List of Current Equipment**

#### **Add**

#### **Detailed Equipment**

##### **Kasabonika**

GE Portable Xray Machine (AMX Collimator)  
800 lbs?  
44" x 74"  
type 46-270615P3  
model 46-270615

##### **Deer Lake**

- 1) Easy Vision component - 60 lbs, 19" w x 19.5" d, 20" h
- 2) Compagno Reader ~ 300 lbs, 22" w, x 18.5" d, x 41" h
- 3) Bar Coder 15lbs, 17" w, x 3" d, x 13.5" d
- 4) Main Xray component "GE Medical Systems" 23" w, x 30" d, x 36" tall with an arm that is 75" tall and 37" long, weight unknown but very heavy I would guess >than 500lbs

##### **Webequie**

Re: Portable X-ray Machine Webequie  
Make: GE  
Model: 2169360-7  
U.S. AMX4+  
S/N: 539245WK1  
Manufactured Nov. 1998  
Estimated Weight: 500+ lbs (unknown)  
Dimensions:  
height: 196cm  
Length: 116cm  
Width: 60cm

##### **Fort Hope**

Model 27095461  
S/N 12336  
Manufactured 10-14-1997  
Desc AMX4XFMR

Model 2169360-7  
S/N 525202WK8  
Manufactured Nov-8-1997

Solicitation No. - N° de l'invitation  
H3601-161251/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
H3601-151251

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
pv940.H3601-151251

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pv940  
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

---

Desc USAMX4T 1.93 m Column 110/125V  
50/60 H2 5A

Behind Xray Machine  
Serial Numbers  
W 23 1/4  
Length 44 1/2  
Height using Collimator Neck 70  
Weight 1,050 lb (477 KG)

General Electric Company

Beam Limiting Device  
Model 46-270615P2H  
Minimum Inherent Tilration of Collimator  
2.0mm AL EG At 100 KV  
Serial 00412  
Manufactured July 1997 24 volts 60H2 6AMPS

Gems E BUC  
Model 46-125686E8  
S/N 29531TX1  
Manufactured OCT 1994  
Focus 75-11.25(15) Desc HRT Insert  
Tube Insert Maximum Potential anode to Cathode 130 KV  
Tube Insert Maximum Filtration 0.70 mm

Model 46-155750G8  
S/N 3 1228EXo  
Desc AMX IV Basic TV HSG  
Cathode Model 46-15577506207  
Manufactured Nov 1997

**Big Trout Lake**

Xray equipment  
Model PX 1351-C  
Serial # 127505 AT  
Three pieces with this model and serial number:  
(Picker) 45" wide x 89" high (xray arm and head) 200 pounds  
33 1/2 " wide x 91" long (xray table/bed) 200 pounds

Solicitation No. - N° de l'invitation  
H3601-161251/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
H3601-151251

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
pv940.H3601-151251

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pv940  
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

---

23 3/4 "wide x 14 3/4 "deep x 53 1/2" (xray machine) 100 pounds

2 monitors with key boards (plus third monitor on floor) 50 pounds total (all three with keyboards, mouse etc)

PCR Campano Model CR-1R 346Rv Serial # 46629341 B 23"x23"x43" for these two items 200 pounds

PCR terminal with keyboard

Film Box 18 1/2" x 15 1/2" x 33 50 pounds

Developer/fixer metal sinks 24 3/4" x 32 1/2" x 39" 100 pounds

Xray Lights boxes x 2 14 1/2" x 5 3/4" x 19 1/4 " 5 pounds each (10 pounds total)

Film Box 23"x 24" x 13" 50 pounds

one film box is situated into the wall for access from both xray room and developer room

#### **New Osnaburgh**

General Electric company

1. Model 2169360-7

2. Model 46-15575066207

3. Model 46-12568668

4. Model 46-15575068

Tape measure dimensions for each piece of equipment

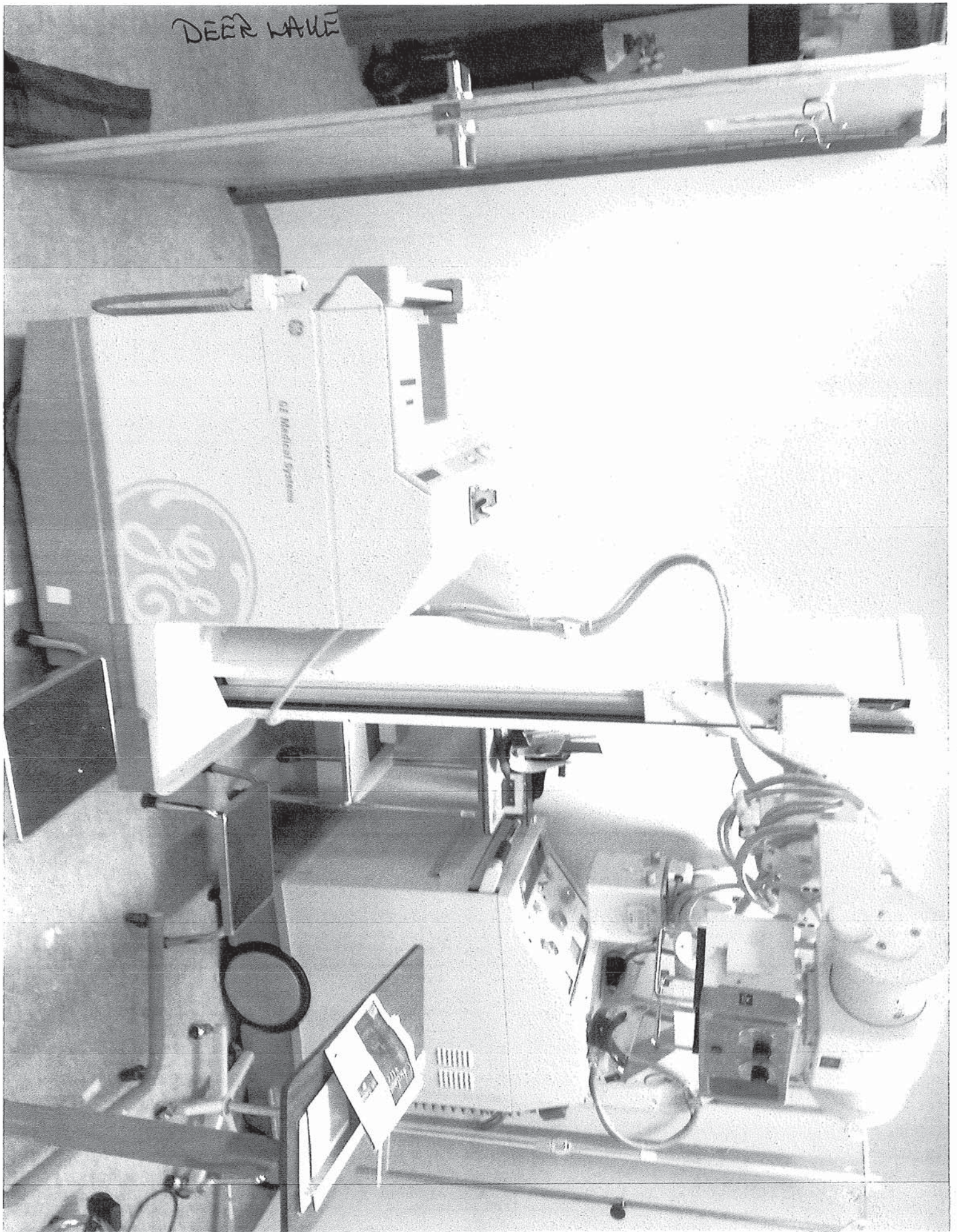
Entire unit is 102 cm x 93cm

& 150cm x 90cm

All other terms and conditions remain unchanged

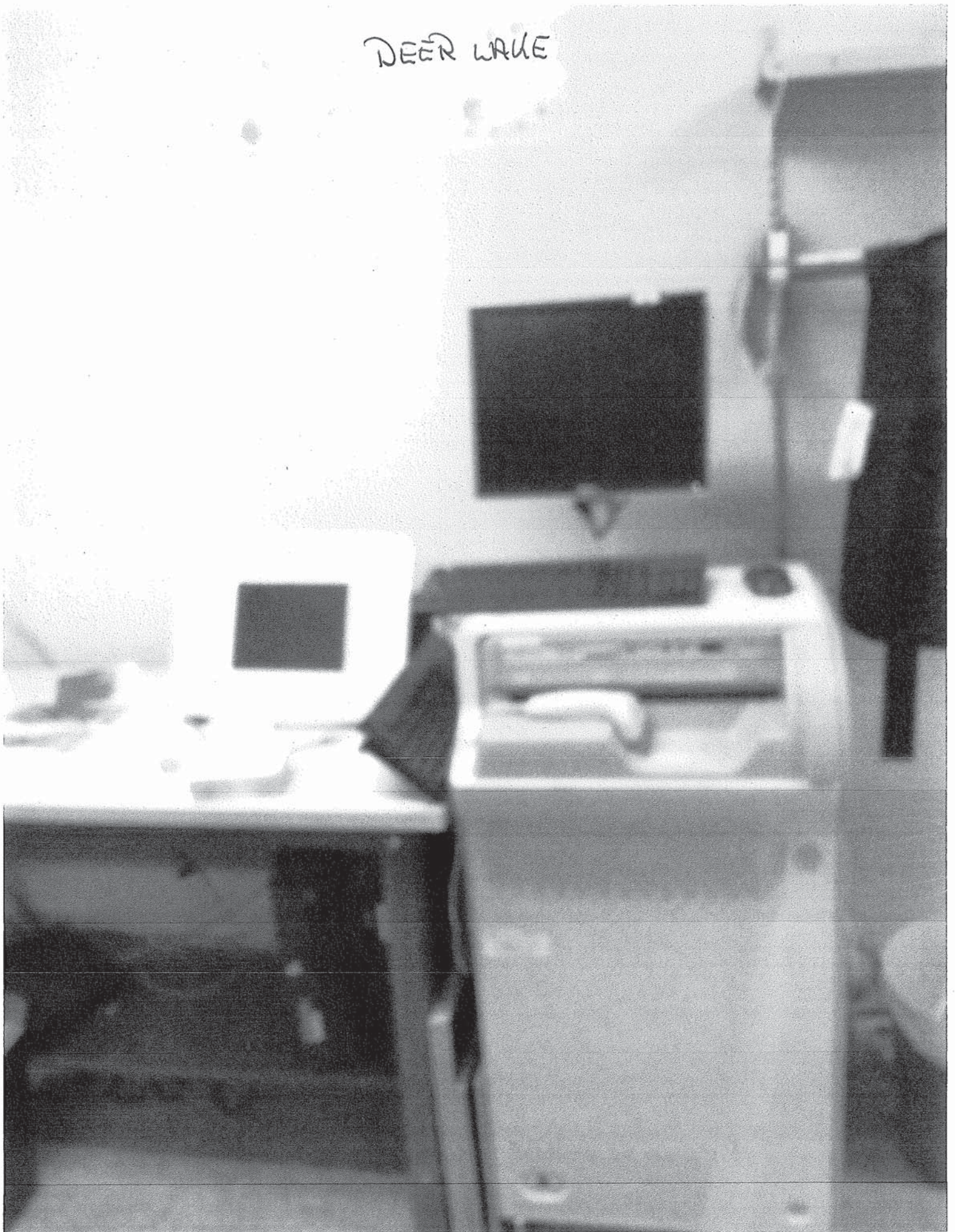


DEER LAKE



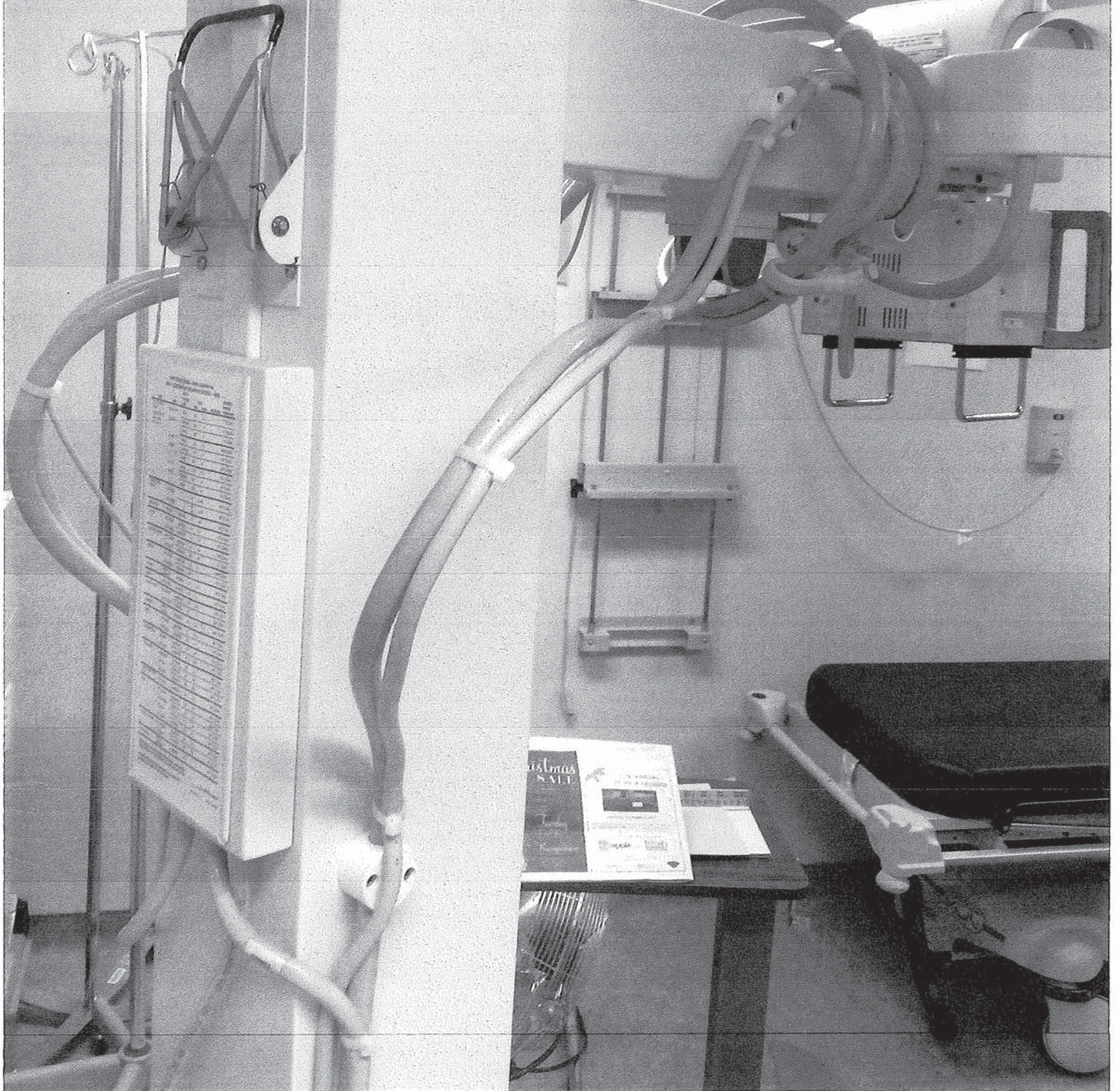


DEER WAKE





DEER WAKE







DEER LAKE

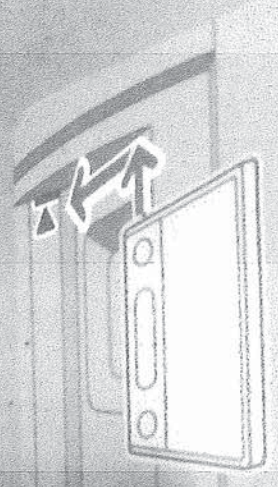
SITE 22895

PCR Compagno PHILIPS

35x35  
35x43

18x24  
24x30

MAKE SURE TO REMOVE ALL EXPOSURE MARKERS  
USED AT THE TIME OF EXPOSURE BEFORE INSERTING  
THE CASSETTE



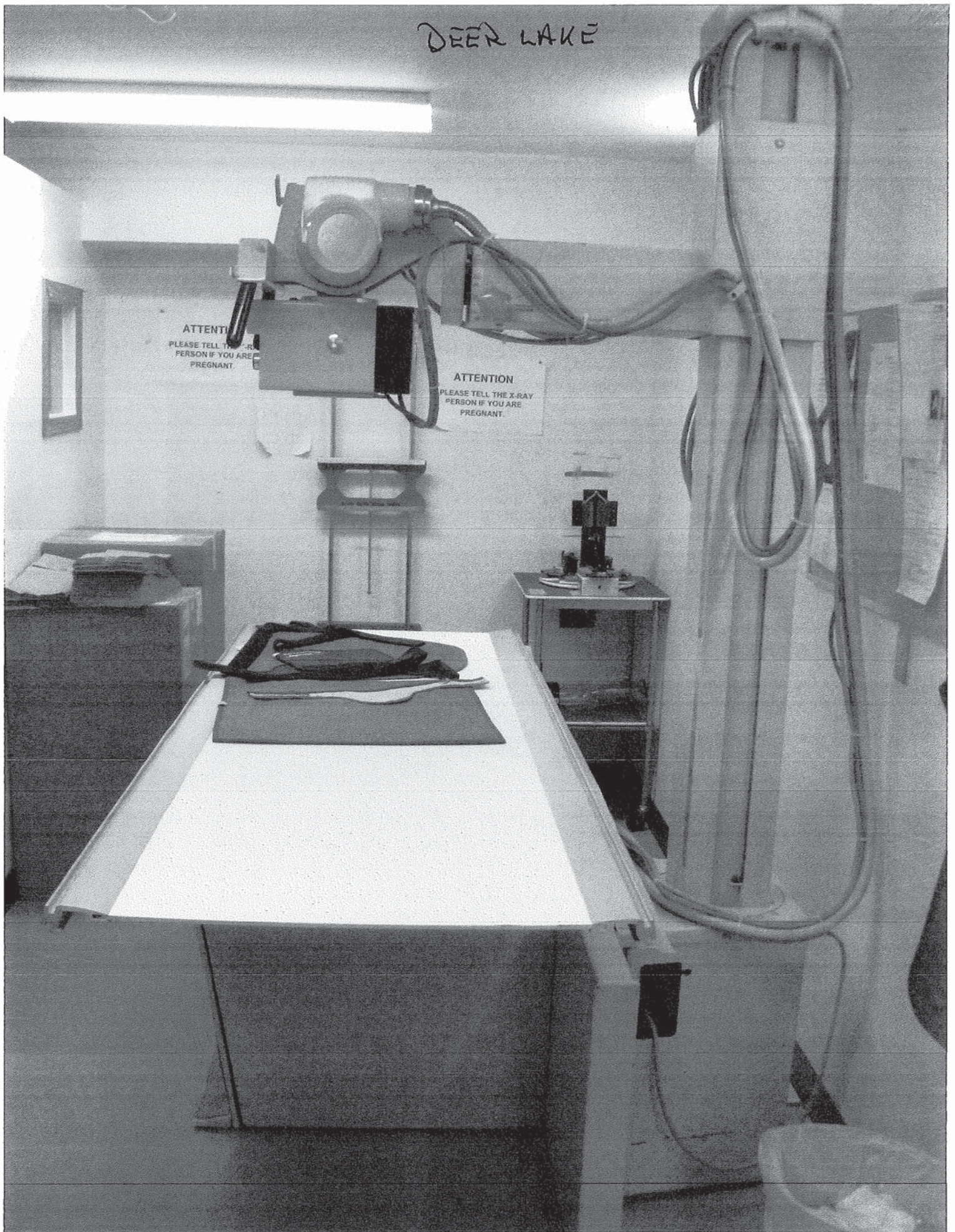


DEER WAKE



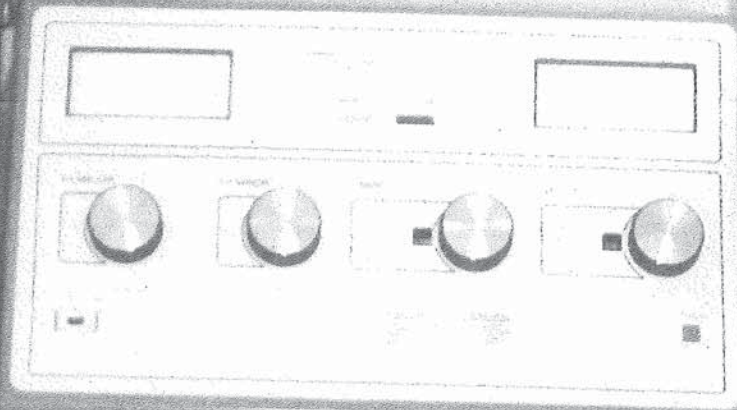


DEER LAKE





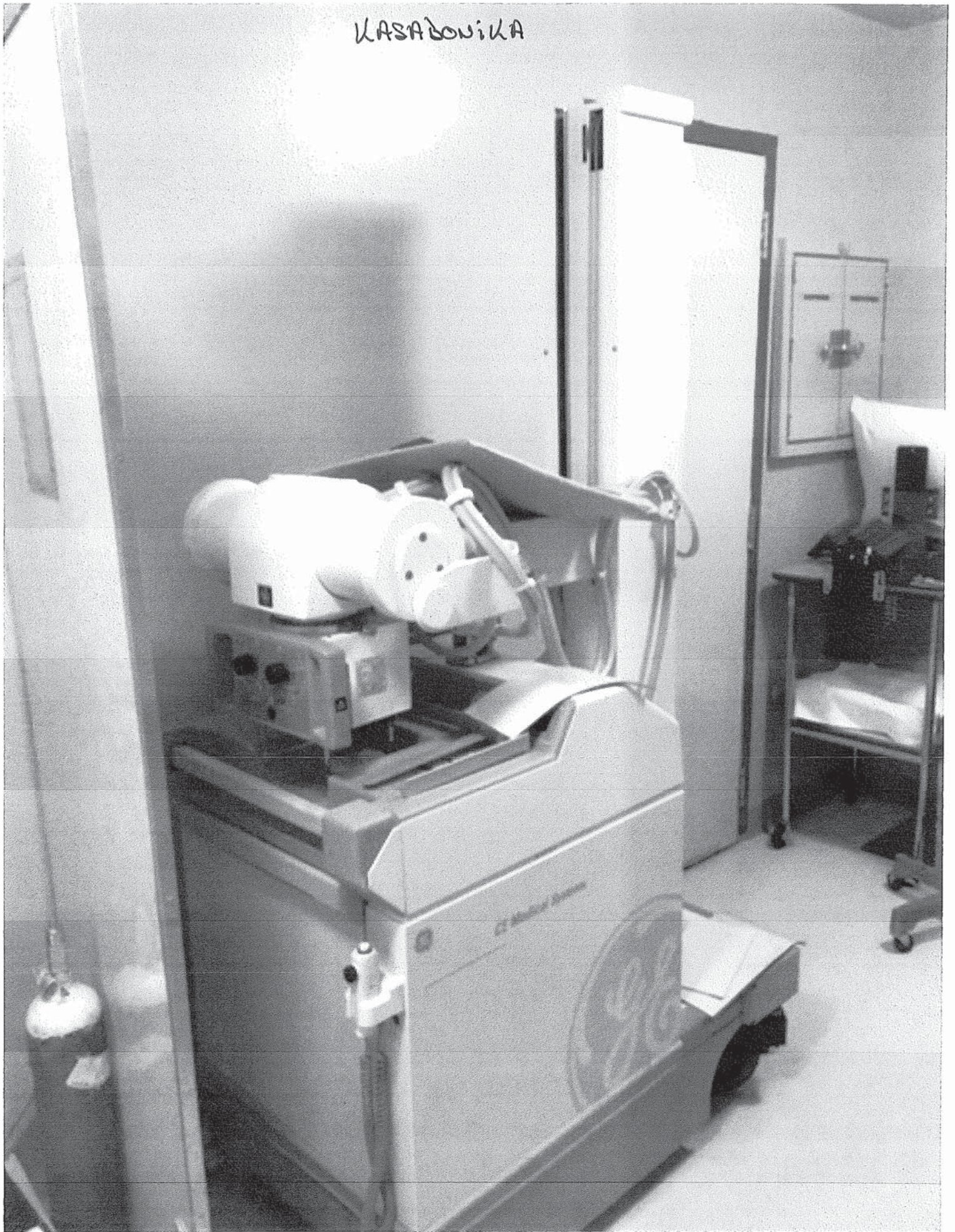
DEER LAKE



PICKER



KASABONIKA





NEW OSNABURGH

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90
91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

EXPOSED

UNEXPOSED



GE Medical Systems





NEW OSNABURGH

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

EXPOSED

UNEXPOSED



GE Medical Systems





NEW OSNABURGH

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

EXPOSED

UNEXPOSED



GE Medical Systems



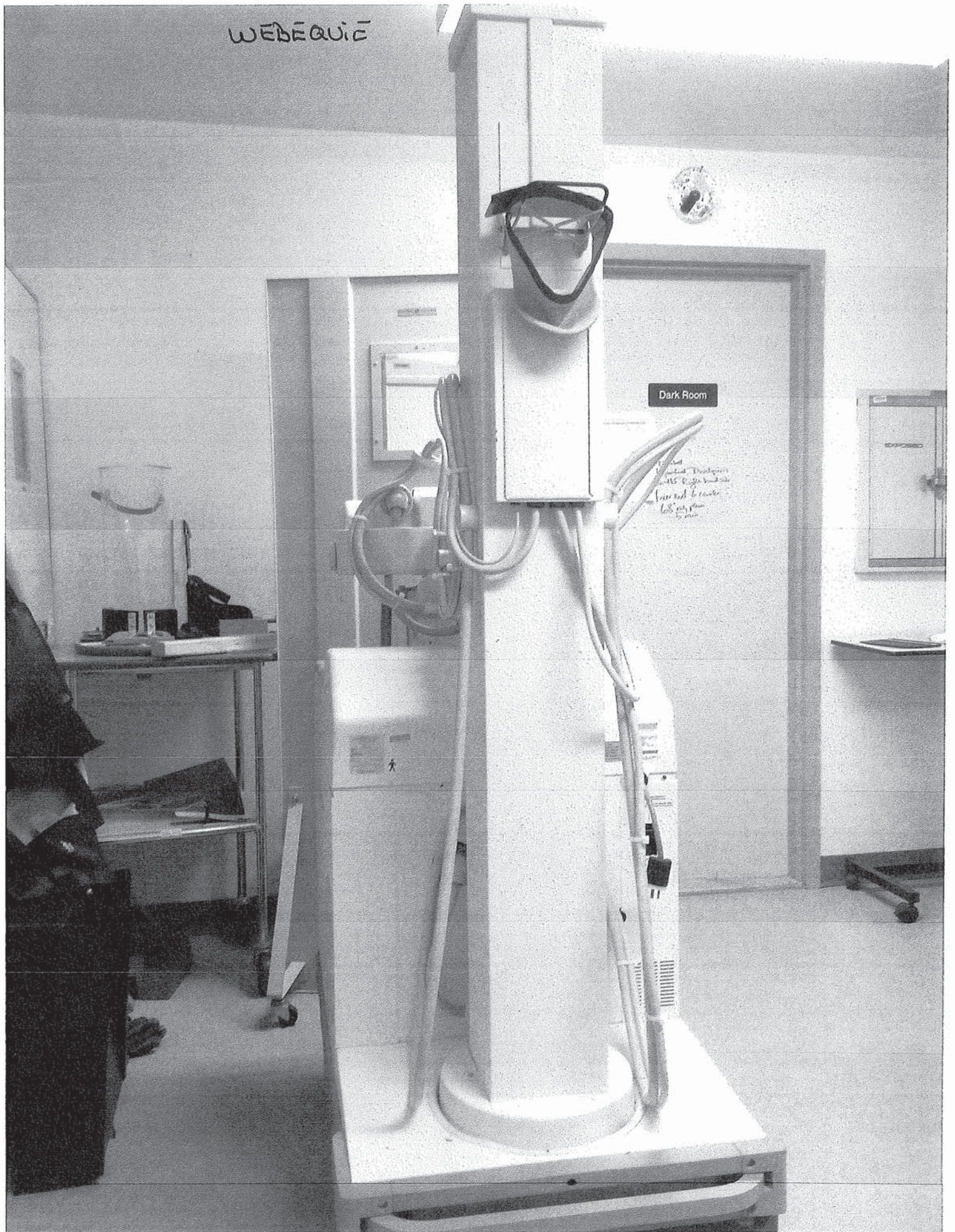


$\lambda$	$\lambda^2$	$\lambda^3$	$\lambda^4$	$\lambda^5$	$\lambda^6$
1	1	1	1	1	1
2	4	8	16	32	64
3	9	27	81	243	729
4	16	64	256	1024	4096
5	25	125	625	3125	15625
6	36	216	1296	7776	46656
7	49	343	2401	16807	117649
8	64	512	4096	32768	262144
9	81	729	6561	59049	531441
10	100	1000	10000	100000	1000000
11	121	1331	17715	238328	2950881
12	144	1728	26214	373248	4976640
13	169	2197	29654	455359	5927017
14	196	2744	34496	482688	6749696
15	225	3375	40500	551250	8178750
16	256	4096	47376	629088	1008640
17	289	4913	54661	718527	1216777
18	324	5832	62616	816480	1468608
19	361	6859	71309	926271	1749133
20	400	8000	80000	1000000	20000000
21	441	9261	89261	1000000	21708000
22	484	10648	100000	1124800	24780800
23	529	12167	113296	1276688	2924737
24	576	13824	127008	1469664	3525376
25	625	15625	140625	1679688	4196725
26	676	17714	156250	1875000	4876000
27	729	19683	173281	2071527	5598400
28	784	21952	192096	2279328	6375040
29	841	24389	212544	2494000	7207360
30	900	27000	230000	2700000	8100000
31	961	29791	247601	2924208	9066017
32	1024	32768	266240	3145728	10048000
33	1089	35937	286529	3385920	11159040
34	1156	39304	308176	3645184	12398080
35	1225	42875	331225	3923750	13776250
36	1296	46656	355840	4222080	15298560
37	1369	50653	382009	4541271	16966017
38	1444	54872	409808	4882816	18790080
39	1521	59319	439271	5246880	20784000
40	1600	64000	470000	5632000	22944000
41	1681	68921	502009	6039328	25276800
42	1764	74088	535296	6469824	27792000
43	1849	79673	570801	6923808	30492000
44	1936	85632	608576	7401600	33380800
45	2025	91985	648725	7903920	36464000
46	2116	98760	691296	8431200	39747200
47	2209	105967	736321	8984000	43235200
48	2304	113664	783840	9562816	46934400
49	2401	121849	833909	10168000	50851200
50	2500	130000	886250	10800000	55000000
51	2601	138301	940901	11459520	59387200
52	2704	146752	997888	12146880	64016000
53	2809	155357	1057249	12862400	68892800
54	2916	164112	1119024	13606400	74022400
55	3025	173025	1183345	14379200	79411200
56	3136	182096	1250240	15181120	85064000

**UNEXPOSED**



WEBEQUIE





WED EQUIP

